



**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
AGENDA**

May 21, 2013
6:30 pm
Council Chambers - City Hall

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
ORDRE DU JOUR**

le 21 mai 2013
18 h 30
Salle du conseil - Hôtel de ville

Pages

1. NATIONAL ANTHEM / PRAYER	1. HYMNE NATIONAL / PRIÈRE	
2. PRESENTATIONS	2. PRÉSENTATIONS	
2.1 Parkwood Heights Elementary School - Mill Property	2.1 École élémentaire Parkwood Heights - Propriété du moulin	1 - 2
2.2 Sunday Shopping - Jeanelle Paulin	2.2 Magasinage le dimanche - Jeanelle Paulin	3 - 3
2.3 Lions Club Revival - Lucio Cordisco	2.3 Club des Lions - Lucio Cordisco	4 - 5
2.4 Presentation of the Bathurst Economic Development Corporation Manager	2.4 Présentation du Directeur de la Corporation du développement économique de Bathurst	
3. ITEMS TO BE ADDED	3. POINTS À AJOUTER	
4. ADOPTION OF AGENDA	4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR	7
5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST	5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS	
6. ADOPTION OF MINUTES	6. APPROBATION DU PROCÈS- VERBAL	
6.1 Regular Public Meeting of April 15, 2013	6.1 Séance ordinaire du 15 avril 2013	8 - 17
6.2 Special Public Meeting of May 13, 2013	6.2 Séance spéciale du 13 mai 2013	18 - 21

7. DELEGATIONS / PETITIONS

7.1 Petitions

7.1.1 Street Paving - Côte Bleue and Notre Dame Avenues

7.1.2 By-Law 2013-02 - Sunday Shopping

8. FINANCE

8.1 Accounts Payable Totals for April 2013

8.2 Presentation by Gilles Deveaux, C.A. at EPR - 2012 Audited Financial Statements

8.3 Approval of the 2012 Audited Consolidated Financial Statements

9. BY-LAWS

9.1 Rezoning - 1398 King Avenue

9.1.1 Second Reading of By-Law 2013-01 M - 1398 King Avenue (by title)

9.1.2 Third Reading and Enactment of By-Law 2013-01 M - 1398 King Avenue (by title)

9.1.3 Second Reading of By-Law 2013-01 Z - 1398 King Avenue (by title)

9.1.4 Third Reading and Enactment of By-Law 2013-01 Z - 1398 King Avenue (by title)

9.2 Closing of Retail Businesses in the City of Bathurst (Sunday Shopping)

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

7.1 Pétitions

7.1.1 Asphaltage des avenues Côte Bleue et Notre Dame 22 - 31

7.1.2 Arrêté 2013-02 - Magasinage le dimanche 32 - 177

8. FINANCES

8.1 Total des comptes payables pour le mois d'avril 2013 178 - 180

8.2 Présentation par Gilles Deveaux, C.A. d'EPR - États financiers vérifiés 2012 181 - 248

8.3 Approbation des états financiers consolidés vérifiés 2012 250

9. ARRÊTÉS

9.1 Modification de zonage - 1398, avenue King

9.1.1 Deuxième lecture de l'Arrêté 2013-01 M - 1398, avenue King (par titre) 251 - 254

9.1.2 Troisième lecture et promulgation de l'Arrêté 2013-01 M - 1398, avenue King (par titre) 256

9.1.3 Deuxième lecture de l'Arrêté 2013-01 Z - 1398, avenue King (par titre) 257 - 261

9.1.4 Troisième lecture et promulgation de l'Arrêté 2013-01 Z - 1398, avenue King (par titre) 263

9.2 La fermeture des commerces au détail dans la Ville de Bathurst (Magasinage le dimanche)

9.2.1	Second Reading of By-Law 2013-02 - Sunday Shopping (by title)	9.2.1	Deuxième lecture de l'Arrêté 2013-02 - Magasinage le dimanche (par titre)	264 - 267
9.2.2	Third Reading and Enactment of By-Law 2013-02 - Sunday Shopping (by title)	9.2.2	Troisième lecture et promulgation de l'Arrêté 2013-02 - Magasinage le dimanche (par titre)	269
10.	DRAFT RESOLUTIONS	10.	RÉSOLUTIONS PROVISOIRES	
10.1	Appointments	10.1	Nominations	
10.1.1	Building Inspector	10.1.1	Inspecteur de bâtiment	271
10.1.2	Smurfit-Stone Public Library Board	10.1.2	Conseil d'administration de la bibliothèque publique Smurfit-Stone	272 - 275
10.2	Tenders	10.2	Soumissions	
10.2.1	T002-13 - Riverside Drive Upgrade	10.2.1	T002-13 - Améliorations à la promenade Riverside	276 - 279
10.3	Policies	10.3	Politiques	
10.3.1	Policy 2003-02 - Tariff of Fees - Amendments	10.3.1	Politique 2003-02 - Tarifs des honoraires - Modifications	280 - 290
10.4	General Legal Services	10.4	Services juridiques généraux	292
10.5	Ratification of the Collective Agreement - Bathurst Police Association	10.5	Ratification de la Convention collective - L'Association des policiers de Bathurst	294
10.6	In Camera Items	10.6	Questions discutées à huis clos	
10.6.1	Agreement Governing Fire Dispatch Service - St. Anne	10.6.1	Entente régissant la répartition incendie - Ste-Anne	295 - 303
10.6.2	Agreement Governing Fire Dispatch Service - Robertville	10.6.2	Entente régissant la répartition incendie - Robertville	304 - 312
10.6.3	Lease - La Promenade Waterfront - Frostbites	10.6.3	Bail - La Promenade Waterfront - Frostbites	313 - 316
11.	NEW BUSINESS	11.	AFFAIRES NOUVELLES	

- | | |
|--|--|
| 12. OLD BUSINESS | 12. AFFAIRES COURANTES |
| 13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS | 13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES |
| 13.1 Committee Report | 13.1 Rapport de comité |
| 13.1.1 La Promenade Waterfront Development Committee - Councillor Ferguson | 13.1.1 Comité du développement de La Promenade Waterfront - conseiller Ferguson |
| 13.1.2 Bathurst Economic Development Corporation - Councillor Ferguson | 13.1.2 Corporation du développement économique de Bathurst - conseiller Ferguson |
| 13.2 Departmental Update | 13.2 Mise à jour de département |
| 13.3 Mayor's Report | 13.3 Bulletin du maire |
| 14. ADJOURNMENT | 14. LEVÉE DE LA SÉANCE |